

District English Learner Advisory Committee
January 22, 2019
Board Room, La Mesa-Spring Valley School District Office

Attendees: Ana Young (SWS), Rosa Izaguirre (CDO), Elka Valdez (MAA), Elva Dominguez (AVO), Gabriela Cano (LPE), Lydia Milican (MUR), Marisela Martinez (HIG), Ron Martin (PKW), Maria Aguilar (LEM), Charda Fontenot (CDO), Wendy Newmark (KEM)

District Personnel: Emily Scheitlin, Rita Schwartz, Meg Jacobsen

Emily called the meeting to order at 9:37 a.m. (The meeting was conducted in English, with interpretation as needed.)

Welcome and Introductions

Approval of November 13, 2018 Minutes - The minutes were approved as presented.

Motioned by: Maria Aguilar Second: Elka Valdez

Approval of Agenda- Agenda was approved as presented.

Motioned by: Elka Valdez Second: Ana Young

English Language Proficiency Assessment for California (ELPAC) – Presented by Emily Scheitlin

- ELPAC assessment window is from February 4th through May 1st 2019
- ELPAC Domain (Reading, Writing, Listening, and Speaking) information and sample questions were shown
- Suggestions for how parents can help their child prepare for the assessment were discussed
- Described how the test will be administered and by whom (District team or school site)
- Discussed possible challenges facing students around the assessment
- Discussed how students can be reclassified through the IEP process if necessary

Needs Assessment Survey – Presented by Emily Scheitlin

- This is open online and will be delivered in paper form
- Some parents had already received and completed this
- Suggestions: Add a section specific to parents of English Learners, also add a section to question #10 to offer suggestions for how parent education classes could be delivered (online, survey, site based class, District class, etc.)
- Results of the survey inform allocation of funds for schools and the District, we want your voice and feedback
- Friday there will be a focus group (1 hour at the District office) to dive deeper into these needs

Rita Schwartz – Kinder Readiness – Presented by Rita Schwartz

- Getting ready for next year, fliers going home regarding the two preschool programs offered by the District (fee-based and State-funded, both ½ day programs)
- Suggestions to attend Open Houses and Kinder walkthroughs just to get to know the school sites
- Still working on ways to get this information out to the community (libraries, community centers, etc.)

AttendConnectBelongLMSV – Presented by Meg Jacobsen

- Videos are being made to post and share of the preschool program for Facebook, Twitter, Instagram, Website, #AttendConnectBelongLMSV
- Consistent attendance can help create positive attitudes, academic achievement, social-emotional development, and higher graduation rates
- We are facing a 200 student decline which equals \$2 million dollars, .30% increase in the last 4 months with this campaign
- Each school site was to choose 10 students to be in a video and have their pictures taken for fliers
- Fliers are using pictures to make them personal and give a sense of belonging, banners are also visible at sites

Questions

- With the budget cuts, more supervisors are being pulled. How does this help to keep kids safe? - Wendy Newmark mentioned that this should be addressed with principal and changes could be made if necessary.
- Meg is working with sites in ongoing conversations to make sure each site's needs are being met and kids are being kept safe
- Parents really want to be informed of "next steps" after these cuts are made, what will happen next year?

- Parenting classes- they have not addressed the needs of the parents, need a person who understands parent needs and feelings to address class information
- February 1, 2019 – meeting will be held at the District specific to special education for parents

The next DELAC Meeting will be held on March 12, 2019.

Meeting adjourned at 10:21 a.m.

District English Learner Advisory Committee
(Comité Asesor Distrital referente a los alumnos en vías de saber inglés)
22 de enero, 2019
Sala de Conferencias del Distrito Escolar de las Escuelas de La Mesa-Spring Valley

Presentes: Ana Young (SWS); Rosa Izaguirre (CDO); Elka Valdez (MAA); Elva Domínguez (AVO); Gabriela Cano (LPE); Lydia Milican (MUR), Marisela Martínez (HIG); Ron Martin (PKW); María Aguilar (LEM); Charda Fontenot (CDO); Wendy Newmark (KEM)

El personal del Distrito: Emily Scheitlin; Rita Schwartz; Meg Jacobsen

Emily abrió la sesión a las 9:37 a.m. (La junta se llevó a cabo en inglés, con interpretación cuando era necesario.)

La bienvenida y las presentaciones

Aprobación de las minutas del 13 de noviembre, 2018 – Las minutas fueron aprobadas tal como fueron presentadas.

Moción: María Aguilar Secundó: Elka Valdez

Aprobación de la agenda – La agenda fue aprobada así como fue presentada.

Moción: Elka Valdez Secundó: Ana Young

Pruebas de aptitud en inglés (*English Language Proficiency Assessment for California o ELPAC*) – Presentado por Emily Scheitlin

- El marco para administrar las ELPAC es del 4 de febrero al 1º de mayo 2019
- Se presentó información sobre los dominios de las ELPAC (Lectura; Escritura; Comprensión auditiva; Expresión oral) y se mostraron muestras de las preguntas
- Se dieron sugerencias sobre cómo los padres/madres pueden ayudar para preparar a sus hijos para tomar las pruebas discutidas
- Se explicó sobre cómo se administrarán las pruebas y quién las administrará (El equipo del Distrito o la escuela)
- Se habló sobre los posibles retos que enfrentan los alumnos con respecto a las pruebas
- Se habló sobre cómo los alumnos son reclasificados por medio del proceso del Programa de Educación Individualizada (IEP) si es necesario

Encuesta de la evaluación de necesidades – Presentado por Emily Scheitlin

- Esta está abierta en línea y será entregada en papel
- Algunos padres ya la habían recibido y contestado
- Sugerencias: Añadir una sección específica para los padres de aprendices de inglés, además añadir una sección a la pregunta #10 para ofrecer sugerencias sobre cómo impartir las clases educativas para los padres/madres (en línea; encuesta; una clase en la escuela; clases en el Distrito, y más)
- Los resultados de la encuesta informan sobre la asignación de fondos para las escuelas y el Distrito, queremos sus voces y opiniones
- El viernes será un grupo de enfoque (1 hora en la secretaría del Distrito) para sumergirnos en estas necesidades

Rita Schwartz – Preparación de kínder – Presentado por Rita Schwartz

- Preparándonos para el próximo ciclo escolar; a casas se enviarán volantes sobre dos programas preescolares que ofrece el Distrito (basados en tarifa y subvenciones del estado, ambos son programas de medio día)
- Sugerencias para a las recepciones generales (*Open Houses*) y recorridos de kínder para que conozcan las escuelas
- Seguimos buscando formas en cómo compartir esta información a la comunidad (bibliotecas, centros comunitarios, y más)

AsistirConectarPerteneceLMSV (*AttendConnectBelongLMSV*) – Presentado por Meg Jacobsen

- Se están haciendo videos del programa preescolar para publicarlos y compartirlos en Facebook, Twitter, Instagram, sitios de la web en #AttendConnectBelongLMSV
- La asistencia regular ayuda a crear actitudes positivas, logros académicos, desarrollo socioemocional, y mayores índices de graduación
- Hemos tenido una disminución de 200 alumnos, que equivale \$2 millones de dólares, 30% de aumentos en los últimos 4 meses con esta campaña
- Cada una de las escuelas tenía que escoger a 10 alumnos para salir en un video y tomarles foto para los volantes
- Fliers are using pictures to make them personal and give a sense of belonging, banners are also visible at sites

Preguntas

- Por los recortes del presupuesto se están despidiendo a más supervisores. ¿Cómo puede esto mantener seguros a los niños? – Wendy Newmark mencionó que esto debe ser abordado con el director y que se deben hacer cambios si son necesarios.
- Meg está en continua conversación con las escuelas para garantizar que se estén cumpliendo las necesidades de las escuelas y que los niños estén seguros y protegidos
- Los padres/madres quieren estar informados de los “siguientes pasos” después de hacer esto recortes - ¿Qué pasará el próximo ciclo escolar?
- Clases para padres/madres de familia – no han abordado las necesidades de los padres/madres; se necesita una persona que entienda las necesidades y sentimientos de los padres/madres para abordar la información de la clase
- El 1° de febrero, 2019 se llevará a cabo una junta en el Distrito específicamente para los padres/madres de alumnos en educación especial

La siguiente junta de DELAC se llevará a cabo el 12 de marzo, 2019

Se levantó la sesión a las 10:21 a.m.